

October 2014, SUMMARY

CASA LOEWE Omotesando

(Page 44)

CASA LOEWE Omotesando is a three-storied new store that represents the brand's three themes ; excellence of the maison, innovativeness, and traditional craftsmanship.

The environment, together with new collection by J. W. Anderson and display of Hamada's artful ceramics, looks very sharp and rich in its textures. The interior design was an homage to LOEWE Madrid Serrano created by architect Javier Carvajal in 1959. Bronze beams and black marble exterior, Willam Morris antique furniture and other fixtures are reminiscent of the original design. Designer : LOEWE S.A.

GIVENCHY Omotesando Store

(Page 50)

This store is the first flagship-shop in Japan for the GIVENCHY that had currently a new creative director Riccardo Tisci. The interior environment shows the mixed feeling of noble elegance, dark romanticism, sensuality, and neo-classicism. The facade design was inspired by a shape of a cross to impress visitors. Five boxes, made of burnt-textured black oak exhibit mens and women's accessories. Inside the boxes were covered with white marble, Calacatta marble, and a volcanic rock Basaltina.

Designer : Givenchy Architecture Department

POSILLIPO – cucina meridionale –

(Page 56)

Commanding views of emerald green East China Sea, this Italian rooftop bar and restaurant is located in a building in Okinawa. To make the most of this nice location, the establishment was designed to let customers enjoy feeling of the sea even after the beautiful setting sun. The basic color is white and blue mosaic tiles, as in patterns of waves, accent the space. The floors were covered with nine-colored herringbone pattern to represent ripples. A rooftop terrace is amusing with day-bed seats for couples and a color-changing counter, an observation deck where you can see takeoff and landing of airplanes in Naha airport.

Designer : SWeeT

LEI GARDEN iapm Mall

(Page 64)

This big Chinese restaurant is located in a newly-open mega-class shopping mall in Shanghai. The basic key color is sea blue and the wood louvers are intriguingly used to present an imaginary maison under the sea. The louvers dynamically make a dining area and VIP area in wavy lines. In the main dining room, the louvers extend from the floor radially to cover the whole area. Twelve private rooms in three different design are attractive, one is, for example, decorated with moldings and etched mirrors and the other one with cut glass and leather coverages.

Designer : hashimoto yukio design studio

All Day Dining PERGOLA

(Page 72)

This buffet restaurant is located on the fifteenth story of Marriott Nagoya Associa and is created from a cafe, and it soon became a face of the hotel. The interior was designed by Los Angels-based Gulla Jonsdottir and she set there motifs, sky, wing, and cloud. There are about 900 bottles of wine stocked in the cellar and pendant lamps on the ceiling are impressive representing clouds. Buffet counters in the back are attractive. Bar counter is also available.

Designer : Gulla Jonsdottir

Featured Material ; Tiles

(Page 97)

Here are notable projects with amazing use of tiles with related interviews of the designers. The case studies include clothing store, cafe, and restaurant and the interviews include tile manufacturer Range, trading company Avelco, tile craftsman Amane Shiraishi. Also, interview with interior designer Hisanobu Tsujimura is inspiring, as he often uses the tiles for his work smartly.

COMPOLUX

(Page 140)

COMPOLUX is a muliti-brand retail area on the women's floor of Seibu Department-store Shibuya. Design theme is to divide each brand clearly and to have flexible displays to catch up new collection of each season. Impressive is the suspending fences on which coat-hangers are placed and they make here a small-park like environment. Ring sofas are like fountains. The fences are in six patterns and some of them have built-in lamps. The tiles of the floor remind us of a stone pavement.

Designer : nendo

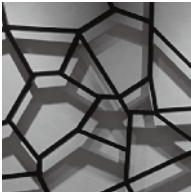
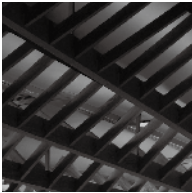
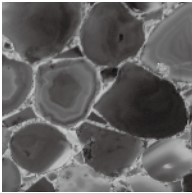
HIROFU Roppongi Hills

(Page 145)

Ten years after it opened, shoes and bag shop HIROFU Roppongi Hills was remodeled recently. The renovated one followed the senses of space and textures of the original one. The glass showcases around the entrance are original and left as they were, reflecting the trees of the street and bringing in brightness and transparency inside. Also black-rusted steel shelves are original and were re-organized to fit to the new layout.

Newly introduced is a display frame that uses the whole window whose height and width are well designed to fit the sizes of displayed items. Voluminous leather sofas and other staid interior fixtures make shoppers feel comfortable.

Designer : spinoff



NEW SHOP & ENVIRONMENT 新作

- 44 カサ ロエベ 表参道
LOEWE S.A. エイチアンドエイ
- 50 ジバンシィ表参道店
ジバンシィ設計部 エイチアンドエイ
- 56 ボジリポ クッチーナ メリディオナーレ
スイート

FEATURE ARTICLE1 業種特集1／各国料理レストラン

- 64 レイガーデン iapmモール
橋本タ紀夫デザインスタジオ
- 69 レイビストロ 新界
橋本タ紀夫デザインスタジオ
- 72 オールデイダイニング パーゴラ
グリフォン ジェイアール東海ホテルズ G + グラー・ヨンズドッター・デザイン
- 78 レストラン カシータ
エイジ
- 83 ジェシカハウス
デザイングラウンド55
- 87 ラ・メゾン・ひととき
有田佳生建築設計事務所 清水建設
- 91 ラ テラス オールデイダイニング
ドロワーズ
- 94 アンテヴオルテ パーティールーム
ブラウンバッグ・ラボ

SPECIAL FEATURE 商空間マテリアル特集／タイル

- 98 [記事] オリジナルタイルの制作プロセス
range 高松純さん
取材・文◎阪口公子
- 102 [記事] 幾何学模様がもたらす空間の響きを追求
白石普タイルワークス 白石普さん
取材・文◎加藤 純
- 106 [記事] タイルの持つ自然の魅力を取り込む
辻村久信デザイン事務所+ムーンバランス
辻村久信さん
取材・文◎編集部
- 110 事例紹介
ナナズグリーンティー ノースポートモール店／
バックラッシュ 代官山店／トッド スナイダー タウンハウス／
月揚庵 フレスタ鹿児島中央駅店／西安餃子 赤羽アルカード店
- 122 [記事] 商空間におけるタイル使いのポイント
アベルコ マリスト営業部に聞く
取材・文◎加藤 純
- 124 [記事] ブリックタイルのメリットと注意点
キャン'エンタープライゼズに聞く
取材・文◎阪口公子

FEATURE ARTICLE2 業種特集2／ブティック

- 136 バレンシアガ 青山
ジョセフ・ディラン アーキテクチャー
- 140 西武渋谷店 コンボラックス
nendo
- 145 ヒロフ 六本木ヒルズ
スピン・オフ
- 150 エリミネイター
GEOGRAPH. Inc.
- 154 ステュディオス 神南店
サボーズデザインオフィス
- 159 スポーツラボ バイ アトモス
トラフ建築設計事務所
- 164 ローズブリット エディット トーキョー シンガポール
プロベラデザイン
- 168 ライトアンドウィルストア
デッセンス
- 171 ジョンブルプライベートラボ 新潟
ソルト
- 175 アグ オーストラリア 渋谷
ギャルド ユウ・エス・ピー
- 178 ソウソウ キョウト 青山店
辻村久信デザイン事務所+ムーンバランス
- 182 ソーカルリンク 表参道
浅井謙建築研究所 ブラックス デザインルーム702
- 188 [記事] 進化するフィッティングルームデザイン
文◎編集部

COLUMN & NEWS

- 31 COMMUNITY DESIGN◎紫牟田伸子
コミュニティーの間をつくる「黒板とキッチン」
- 33 FOOD◎酒井淳一
レストランの新たなウリとなる“生牡蠣”との付き合い方
- 34 NEWS
しなの鉄道・ろくもん

SERIAL

- 195 New Definition of Design デザインの新定義 38
取材・文◎土田貴宏
NORM.ARCHITECTS
- 196 パナキュラーショップデザイン 世界の街を訪ねて 1(新連載)
写真・文・斎藤正洋
クラクフ①(ポーランド)
- 200 仕上げの美学 34
取材・文◎加藤 純 写真◎白鳥美雄
金属製什器(黒皮仕上げ) スラップトーン
- 202 ディテール インテリアデザインの作法 22
取材・文◎塩野哲也
大学ホールのイス
近藤康夫(近藤康夫デザイン事務所)
- 205 商空間オビニオン 22
取材・文◎高橋正明
戸井田晃英(アッタ)
- 206 CALENDAR & INFORMATION
- 208 FROM EDITORS

ADVERTISING

- 22 広告Index
- 125 広告企画 「タイル・ブリック・ストーン」
- 220 広告企画 「店舗建材・設備ガイド2014秋」
- 231 PRODUCT INFORMATION
Product File “暖房設備”
Topics

本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DJ	ディスクジョッキールーム	Disk Jockey Room
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガー	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address (Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア	Urethane Clear
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第59巻10号
2014年10月1日 毎月1回1日発行
編集発行人／村上 桂
発行所／株式会社商店建築社◎
本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
〒160-0023
販売部・総務部 ☎03(3363) 5770(代)
広告部 ☎03(3363) 5760(代)
愛読者係 ☎03(3363) 5910(代)
編集部 ☎03(3363) 5740(代)
支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
☎06(6251) 6523
E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
info@shotenkenchiku.com(編集)
URL http://www.shotenkenchiku.com
定価2,100円 本体1,944円
年間購読料／25,200円(税込み国内のみ)

STAFF
編集長／山倉礼士
編集／車田 創 塩田健一 高橋剛大
高柳 圭 玉木裕希
DTPデザイン／宇澤佑佳
広告／三木亨寿 田村裕樹 岡野充宏
武村知秋
販売／工藤仁樹
愛読者係／関根裕子
経理／村上琴里
支社／小杉匡弘(広告)

アート・ディレクション／ SOUP DESIGN
レイアウトデザイン／ SOUP DESIGN + 宇澤佑佳

印刷／図書印刷株式会社



2014.10
Vol.59 No.10
表紙写真／レイビストロ 新界 (P.69)
撮影／ナカサ & パートナース

※ 図 本誌を無断で複写複製（電子化を含む）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター（JRRC）の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。JRRC <http://www.jrrc.or.jp eメール:info@jrrc.or.jp ☎:03-3401-2382>